

## Unidad 12.7: Cuido el ambiente

### Español

#### Tarea de desempeño – Resolución sobre la contaminación de Vieques por la marina estadounidense

### Resolución sobre la contaminación de Vieques por la marina estadounidense

ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

16.ª Asamblea, 1.ª Sesión Legislativa Ordinaria

SENADO DE PUERTO RICO

R. del S. 499

**19 de junio de 2009**

Presentada por el señor Rivera Schatz

Referida a:

#### “Resolución

Para solicitar al Presidente de los Estados Unidos de América, Hon. Barack H. Obama, que reconozca los sacrificios de los ciudadanos americanos residentes en la Isla de Vieques, Puerto Rico, en pro de la seguridad nacional de los Estados Unidos de América y solicitar que provea remedios apropiados para las condiciones de salud del pueblo viequense que pudiesen estar relacionadas a las actividades militares llevadas a cabo por la Marina de los Estados Unidos de América.

#### Exposición de motivos

Es deber reconocer las contribuciones y sacrificios que han realizado nuestros hermanos y hermanas residentes en la Isla de Vieques, en pro de la seguridad nacional de los Estados Unidos de América, así como los impactantes efectos de más de sesenta años de ejercicios militares que han padecido los residentes de Vieques. Asimismo, hay que tener presente que los Estados Unidos de América han compensado tanto a extranjeros como a ciudadanos americanos que han sufrido heridas o daños similares o comparables a los sufridos por los ciudadanos americanos en Vieques.

En el año 1941, la Marina de los Estados Unidos de América tomó control de 23,000 acres de la Isla Municipio de Vieques, utilizándolos como el principal lugar de entrenamiento en el Océano Atlántico para maniobras por aire, mar y tierra hasta su cierre en el año 2003.

Gracias a los sacrificios hechos por los ciudadanos americanos en Vieques, durante más de seis décadas, miembros de nuestras Fuerzas Armadas fueron entrenados en dicha Isla, mientras que las necesidades económicas y sociales y las preocupaciones de seguridad de los residentes de la misma no fueron adecuadamente atendidas por el Gobierno Federal.

La Marina de los Estados Unidos de América y las fuerzas armadas aliadas llevaron a cabo regularmente ejercicios en Vieques por espacio de más de seis décadas, empleando casi todo tipo de municiones disponible a las fuerzas navales para uso en aire, mar y tierra desde la Segunda Guerra Mundial, excepto armas nucleares.

## Unidad 12.7: Cuido el ambiente

### Español

#### Tarea de desempeño – Resolución sobre la contaminación de Vieques por la marina estadounidense

Posteriormente, en febrero de 2005, la Agencia Federal de Protección Ambiental incluyó la Isla de Vieques en la lista nacional de prioridades del programa de “Superfund” (lugares abandonados que contienen desperdicios peligrosos).

La Agencia Federal de Protección Ambiental ha reconocido que la tierra, el mar, las plantas y los animales de Vieques, las fuentes tradicionales de sustento para las personas de la Isla durante generaciones, pudiesen estar contaminadas con sustancias peligrosas.

Asimismo, se ha encontrado que los ciudadanos americanos en Vieques sufren de una incidencia más alta de enfermedades, que los ciudadanos que residen en la isla de Puerto Rico, incluyendo una tasa de cáncer de 30%, una tasa de hipertensión de 381%, una tasa de enfermedades del hígado de 95%, una tasa de diabetes de 41%, y un 33% más de nacimientos prematuros o bebés de bajo peso.

Es un hecho innegable, que los ciudadanos americanos en Vieques han sufrido más de seis décadas de bombardeos y exposición a peligrosos tóxicos ambientales y químicos en nombre de la preservación de nuestra seguridad nacional. En respuesta, los ciudadanos americanos en la Isla de Vieques han radicado una serie de recursos legales contra la Marina en la Corte de Distrito Federal en San Juan, solicitando compensación por las enfermedades surgidas como resultado de la contaminación tóxica de la Isla Municipio.

Como candidato, el Presidente, Hon. Barack H. Obama, hizo un compromiso de que su administración “promovería remedios apropiados para las condiciones de salud causadas por las actividades militares llevadas a cabo por la Marina de Estados Unidos en Vieques.”

La pronta resolución de los reclamos relacionados a la salud hechos por los ciudadanos americanos en Vieques contra la Marina de los Estados Unidos de América, ha recibido el respaldo de numerosos grupos cívicos y organizaciones religiosas, incluyendo el Caucus Hispano del Congreso (CHC, por sus siglas en inglés), la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos (LULAC, por sus siglas en inglés), la Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Elegidos y Nombrados (NALEO, por sus siglas en inglés), el Consejo Nacional de la Raza (NCLR, por sus siglas en inglés) y la Red de Valores Americanos (“American Values Network”).

Existe una petición del Comisionado Residente de Puerto Rico, Pedro R. Pierluisi, y el Congresista Alan Grayson del Estado de Florida, ante el Subcomité de Supervisión e Investigaciones del Comité de Ciencia y Tecnología de la Cámara de Representantes del Congreso Federal, solicitando una audiencia de dicho Cuerpo Legislativo en Vieques. Dicha solicitud busca estudiar más detalladamente la crisis de salud de los residentes de dicho Municipio.

El año pasado, asesores y representantes del entonces candidato presidencial, Hon. Barack H. Obama, incluyendo la Congresista Linda Sánchez del Estado de California, visitaron a Vieques y se reunieron con líderes cívicos y comunitarios, para hablar sobre el tema de la salud en la Isla, comprometiéndose a que como Presidente, el Hon. Barack H. Obama, atendería esa situación.

## **Unidad 12.7: Cuido el ambiente**

### **Español**

#### **Tarea de desempeño – Resolución sobre la contaminación de Vieques por la marina estadounidense**

##### **Resuélvese por el Senado de Puerto Rico**

Sección 1.- El Senado de Puerto Rico reconoce las extraordinarias contribuciones y sacrificios realizados por los residentes de la Isla de Vieques, en aras de la preservación de nuestra seguridad nacional durante un periodo de más de seis décadas.

Sección 2. – El Senado de Puerto Rico reconoce que es parte de los mejores intereses de los Estados Unidos de América, lidiar con las pérdidas y las continuas necesidades médicas y económicas de los ciudadanos americanos en la Isla de Vieques, que pudiesen estar relacionadas con los bombardeos de la Marina de los Estados Unidos de América y la contaminación en dicha Isla.

Sección 3.- El Senado de Puerto Rico reconoce que la manera más rápida, justa y eficiente de corregir esta injusticia, así como la crisis de salud, es que el Gobierno de los Estados Unidos de América resuelva los reclamos de los ciudadanos del Municipio de Vieques ante el Secretario de la Marina de los Estados Unidos”.